

MONEYBO KURUMSAL HİZMETLER ANONİM ŞİRKETİ (в переводе на русский- АКЦИОНЕРНОЕ ОБЩЕСТВО "МАНИБО КОРПОРАТИВНЫЕ УСЛУГИ")

(“MONEYBO”(на русском «МАНИБО»))

ПОЛЬЗОВАТЕЛЬСКОЕ СОГЛАШЕНИЕ

1. Стороны

Настоящее Пользовательское соглашение согласовано и подписано между акционерной компанией Moneybo Kurumsal Hizmetler («Соглашение»), зарегистрированной по адресу: Эсентепе Мах. Буюкдере Кад. No:102/14 Мая Акар Сентер Б Блок К: 3 Шишли / Стамбул – Турция (Esentepe Mah. Büyükdere Cad. Maya Akar Center (B Blok) No: 102 İç Kapı No: 14 Şişli, İstanbul), и Пользователем (далее по тексту «Пользователь») путем согласия с положениями Соглашения в электронном формате или с использованием мобильного приложения Moneybo Letim (далее по тексту «Letim»). Пользователь заявляет, принимает и обязуется, что принимает положения настоящего Соглашения и подтверждает достоверность предоставленной информации.

2. Термины и Определения

- 2.1. Letim: означает Приложение и комплекс услуг, предлагаемых Moneybo в рамках Приложения.
- 2.2. Карта Letim: физическое или электронное платежное средство, предоставляемое Пользователю в рамках Letim.
- 2.3. Бизнес-партнер: Относится к сторонам по Соглашению Moneybo, один из которых предоставляет товары и услуги, связанные с возможностями, предлагаемыми в рамках операций Пользователя через Приложение и/или с помощью Карты Letim, а другой является стороной платежных операций.
- 2.4. Пользователь: Означает Владельца Карты Letim, который использует Приложение и пользуется продуктами и услугами, предлагаемыми Приложением и Бизнес-партнером на условиях, указанных в настоящем Соглашении.
- 2.6. Приложение: Мобильное приложение Letim.
- 2.7. Продукты и услуги: Все виды продуктов и услуг, предлагаемых /которые будут предложены Moneybo или ее Бизнес-партнерами, к которым Пользователь может получить доступ через Приложение и/или через Карту Letim.
- 2.8. Информация о регистрации: регистрация имени, фамилии, адреса электронной почты, номера мобильного телефона и другой информации, которой Пользователь делится, чтобы получить доступ к Приложению и / или пользоваться Letim.

3. Предмет и сфера действия Соглашения

- 3.1. Предметом настоящего Соглашения является определение прав и обязанностей Сторон в отношении использования Пользователем Продуктов и услуг.
- 3.2. Пользователь также может пользоваться некоторыми другими Продуктами и Услугами в рамках Приложения и/или **осуществлять определенные платежные операции с помощью Карты Letim независимо от Приложения.**

3.3. Любые правила, объявления и заявления, опубликованные Moneybo в отношении использования Продуктов и Услуг и/или условий оплаты, считаются неотъемлемой частью настоящего Соглашения, и этим Соглашением Пользователь согласен, заявляет и обязуется принять все виды правил, объявлений, предупреждений и деклараций, которые будут отправлены ему от Moneybo через каналы, которые есть/будут включены в Приложение или через внешние каналы. Пользователь несет личную ответственность за регулярное отслеживание указанных текстов.

3.5. Пользователь признает, что может потребоваться отдельный договор между Moneybo и/или с третьими лицами, связанными с использованием Приложения и Пользователем в рамках комплекса Продуктов и Услуг, предлагаемых Пользователю, в противном случае Пользователь не сможет воспользоваться этими Продуктами и Услугами.

4. Предоставление продуктов и услуг.

4.1. Пользователь соглашается с тем, что кампании и акции, предлагаемые ему через Letim, не могут быть объединены, если иное не указано Moneybo, что различные возможности и кампании могут быть предложены на основе Делового партнерства и/или комплекса Продуктов и Услуг, и что Moneybo может в любое время вносить изменения условий в этом отношении.

4.2. Доступ к Продуктам и Услугам, предлагаемым Moneybo и ее Бизнес-партнерами, может осуществляться через Приложение и/или веб-сайт Letim, по электронной почте info@letim.app или через Колл-центр Moneybo.

4.3. Продукты и Услуги могут быть изменены Moneybo в одностороннем порядке, некоторые функции, продукты и/или услуги могут быть удалены и/или могут быть добавлены новые. Операции, которые могут быть осуществлены через Letim, карту Letim, сайт Letim или Колл-центр, могут быть обновлены, увеличены или уменьшены в соответствии с соглашениями, заключенными Moneybo с третьими лицами, которые являются продавцами/поставщиками Продуктов и Услуг.

4.4. Пользователь соглашается с тем, что он должен предоставить информацию, необходимую Letim и/или для обеспечения предоставления комплекса Продуктов и Услуг или в рамках соответствующего законодательства, и, что, если эта информация не будет предоставлена, он не сможет воспользоваться приложением Letim и / или комплексом Продуктов и Услуг.

4.5. Пользователь информируется о комиссии за транзакцию перед завершением транзакции, совершенную через приложение и после одобрения транзакции комиссия за транзакцию снимается с Карты Letim.

4.6. Платежные услуги, связанные с электронными деньгами, предлагаемые в рамках Letim, предоставляются через поставщика платежных услуг, с которым Moneybo имеет соглашение, а адресатом претензий и требований Пользователя в отношении этих услуг является поставщик платежных услуг, являющийся стороной рамочного договора, утвержденного Пользователем. Пользователь принимает и заявляет, что ему/ей известно, что поставщик платежных услуг, с которым у Moneybo есть соглашение, может поменяться, а для того чтобы использование Letim продолжилось, необходимо будет заключить новое соглашение, стороной которого будет новый поставщик платежных услуг.

4.7. Все убытки и ответственность, которые могут возникнуть по причинам сбоя системы проведения платежных операций с использованием Приложения и/или Карты Letim, частичной или полной неработоспособности системы, форс-мажорных или непредвиденных ситуаций и т.п., а также

опоздания платежной операции к Бизнес-партнеру или ее отсутствие по таким причинам, невыполнения операции Бизнес-партнером и т. д., несет исключительно Пользователь.

4.8. Транзакции, которые могут быть выполнены в рамках Letim, могут быть обновлены, увеличены или уменьшены в соответствии с соглашениями между Moneybo и его текущими и будущими Деловыми партнерами, которые являются продавцами/поставщиками Продуктов и Услуг.

4.9. Пользователь сможет получить доступ к существующим Продуктам и Услугам через <https://letim.app/> или магазины мобильных приложений.

5. Карта Letim и дополнительные услуги

5.1. Пользователь может приобрести Карту Letim через пункты, предусмотренные Moneybo, или через другие системы/процессы, предусмотренные Moneybo, после подписания соответствующего договора и выполнения юридических процедур, а также может совершать транзакции в рамках Продуктов и Услуг с помощью Карты Letim.

5.2. Пункты 4.5 и 4.6 настоящего Соглашения также применяются к операциям, которые могут быть совершены с помощью Карты Letim.

5.3. Операции, которые можно совершить с помощью Карты Letim, доступны через Приложение, по адресу <https://letim.app/> и через Колл-центр Moneybo.

5.4. Суммы оплаты, принимаемые в этом контексте, могут различаться в зависимости от условий операций и комиссий за транзакцию соответствующего пункта пополнения баланса, являющегося третьей стороной, с которым у Moneybo есть соглашение о пополнении на Карту Letim. В случае пополнения баланса на Карту Letim через приложение возможно проведение 3D верификации, а транзакция станет возможной после верификации карты.

5.5. В рамках дополнительных услуг Пользователь может оплачивать корпоративные счета через поставщиков услуг по оплате счетов, с которыми заключил контракт Moneybo. Плата за обслуживание может взиматься с Пользователя, который пользуется функциями, связанными с оплатой счетов. Функции и условия, касающиеся визуализации счетов, оплаты, рассрочки и других транзакций, могут различаться в соответствии с соглашениями Moneybo с третьими сторонами и применимым законодательством.

5.6. В рамках дополнительных услуг Пользователи смогут подавать заявки на кредиты через Moneybo и/или банки, с которыми заключены соглашения. Объем Продуктов и Услуг в отношении финансирования (оплата счетов, отсрочка, рассрочка, покупки, потребность в наличных деньгах и т. д.) будет определяться Moneybo на дату сделки, в соответствии с существующим соглашением финансирования с Moneybo и/или банком.

6. Учетная запись и условия использования

6.1. Пользователь заявляет, что ему известно, что для того, чтобы стать Пользователем Приложения Letim, он должен одобрить настоящее Соглашение, предоставив полную, точную и актуальную информацию, запрашиваемую Бизнес-партнером в отношении Letim и/или Карты Letim. Letim и/или Деловые партнеры не несут ответственности за невозможность использования Продуктов и Услуг Пользователем из-за неполной, недостоверной или устаревшей информации.

- 6.2. Пользователь не может получить доступ к Приложению от имени какой-либо компании и/или через оператора цифровой мобильной связи, абонентом которой он является.
- 6.3. Пользователь несет личную ответственность за использование и управление всей заявленной им информацией, включая информацию о своей регистрации, и не позволит третьим лицам использовать эту информацию самостоятельно или через посредников. Каждая транзакция, выполненная с использованием учетной записи и пароля Пользователя, будет считаться осуществленной самим Пользователем.
- 6.4. Пользователь незамедлительно уведомит Moneybuo и сделает необходимые обновления в случае несанкционированного использования или возникновения любой проблемы/нарушения безопасности, связанной с учетной записью, в случае любого изменения учетной записи Пользователя и/или информации, которую он/она предоставляет для использования Letim, а также действия от третьего лица, любого повреждения его учетной записи, получения пароля Приложения третьими лицами, кражи/утери мобильного телефона на котором установлено Приложение или т.д.. Если, в таких случаях, Пользователь не уведомит Moneybuo или не сделает необходимые обновления, он будет нести единоличную ответственность за все убытки и не сможет предъявлять Moneybuo какие-либо претензии в этом контексте.
- 6.5. В соответствии с договором, принятым Пользователем в отношении открытия счета электронных денег при подписке на Приложение, для доступа Пользователя к Приложению и совершения операций в нем, создается счет электронных денег и определенная для этого счета электронная карта.
- 6.6. Для активации приложения необходимы: учетная запись, запрашиваемая Letim, одноразовый код активации, который будет отправлен на указанный Пользователем номер мобильного телефона и пароль Приложения, который должен быть определен Пользователем лично.
- 6.7. Сопряжение приложения и устройства будет завершено для Пользователя, который успешно выполнит процесс активации, и Пользователь сможет работать в Приложении введя пароль, установленный им для Приложения.
- 6.8. Если пароль приложения забыт, новый пароль можно создать с помощью опции «Забыли пароль» в приложении.
- 6.9. Letim имеет право в одностороннем порядке изменить процесс активации Приложения и этапы доступа, связанные с Приложением, в любое время при условии, что это соответствует законодательству, и в этом случае Пользователю может потребоваться ввести другую/дополнительную информацию для использования Приложения.
- 6.10. В случае замены, утери или кражи мобильного телефона, указанного в Заявке, Пользователь обязан уведомить Letim через Колл-центр. Активация приложения может быть отменена Letim из центра обработки вызовов. В таких случаях, если пользователь не уведомит Moneybuo или не сделает необходимые обновления, он будет нести единоличную ответственность за все убытки и не сможет предъявлять Moneybuo какие-либо претензии в этом контексте.
- 6.11. Для того, чтобы пользователь смог воспользоваться Приложением Letim, он обязан проявлять необходимые действия для обеспечения сообщений отправляемых на его мобильный телефон защитой от третьих лиц.
- 6.12. Letim и/или Бизнес-партнер не будут запрашивать регистрационную Информацию и/или пароль по каким-либо каналам (электронная почта, SMS и т. д.), и в случае передачи кому-либо такой информации ответственность несет исключительно Пользователь. В таких случаях Пользователь

будет нести единоличную ответственность за все убытки и не сможет предъявлять Moneybo какие-либо претензии в этом контексте.

6.13. Пользователь несет исключительную ответственность за принятие технических мер в отношении безопасности и за защиту мобильного устройства от несанкционированного доступа с помощью самых современных программ AntiVirus и AntiSpyWare, поддержание в актуальном состоянии всего программного обеспечения (включая операционную систему) мобильного устройства, на котором используется Приложение, обеспечение безопасности мобильного устройства, защита от доступа к информации о пароле любыми, кроме него самого, посторонними людьми, и т. д.. В противном случае Пользователь будет нести единоличную ответственность за все убытки и не сможет предъявлять Moneybo какие-либо претензии в этом контексте.

6.14. Пользователь несет единоличную ответственность за платежи и другие транзакции через Приложение, использование Приложения и любой информации и контента, передаваемых в Приложении, и любые претензии и убытки, возникающие в связи с содержанием и точностью передаваемой информации, которые будут переданы пользователю со стороны Moneybo, и они будут высчитаны с него.

6.15. Пользователь соглашается с тем, что доступ к Приложению может быть временно заблокирован для реализации доработок, обновлений и иных изменений, вносимых в Приложение. Опять же, в том же контексте, Пользователь соглашается с тем, что он не может предъявлять какие-либо претензии к Moneybo из-за невозможности получения требуемой эффективности от Приложения, сбоев, технических проблем и т. д., в случае, если он не использует обновленную версию Приложения и не выполнил обновлений ПО на своем мобильном телефоне.

6.16. Пользователь уполномочивает Moneybo выполнять указанные транзакции без дополнительных письменных инструкций в отношении каждой транзакции, как только инструкции, данные в Приложении по транзакциям, которые должны быть выполнены через Приложение, достигают Moneybo.

6.17. Пользователь принимает и заявляет, что ему/ей известно, что за определенные транзакции, которые должны быть выполнены в Приложении, может взиматься отдельная плата и что соответствующие суммы могут взиматься отдельно через Приложение в соответствии с его/ее согласием на это.

6.18. Комиссия за продукты, услуги и транзакции может быть изменены/увеличены со стороны Moneybo в одностороннем порядке и в соответствии с поправками, внесенными в соответствующее законодательство.

7. Защита персональных данных Пользователя

7.1. Пользователь заявляет, обязуется и дает свое согласие на то, что Moneybo обрабатывает персональную информацию в соответствии с процедурами компании и в рамках условий и целей обработки персональных данных, указанных в статьях 5 и 6 Закона о защите Персональных Данных, что все формы, заполненные Пользователем на рабочих местах Moneybo или в ее офисах, а также контактные формы, заполненные в электронном виде, письменные или устные сообщения, сделанные для Moneybo через онлайн-каналы, включая настоящее соглашение, электронные сообщения, письма, отправленные в Moneybo через систему электронной почты, факс, включая, помимо прочего, любую информацию и документы отправленные с помощью вышеуказанных средств, все передаваемые посредством телефона персональные данные и документы, и другие передачи данных Moneybo неограниченные вышеуказанным, что персональная информация собирается Moneybo частично или полностью автоматическими или неавтоматическими методами в соответствии со Статьями 1 и 2 Закона о защите персональных данных («KVKK»), и обрабатывается с целью предоставления и/или

выполнения платежных услуг и бизнес-операций, предлагаемых Moneybo для выполнения процессов продажи услуг, для планирования и/или выполнения процессов услуг, с целью разработки продуктов и услуг, увеличения ассортимента услуг, продажи и рекламы продуктов и услуг, проведения необходимых исследований, направленных на улучшение услуг и продуктов, информирования о продуктах и услугах, измерения уровня удовлетворенности пользователей от полученных продуктов и услуг, администрирования запросов и жалоб, проведения необходимых проверок качества и стандартов, планирования, контроля и / или выполнения процессов информационной безопасности, определения и реализации коммерческих и бизнес-стратегий, планирования и / или выполнения деятельности по обеспечению непрерывности процесса работы, мониторинга процессов финансирования, бухгалтерского учета и выставления счетов, юридических процессов, обеспечения правильности и актуальности данных, обеспечения безопасности операций Компании, обеспечения юридической, технической или коммерческой безопасности деятельности, обеспечения юридической, технической или коммерческой безопасности всех физических или юридических лиц, состоящих в деловых отношениях с Moneybo.

7.2. Пользователь заявляет, обязуется и дает согласие на передачу отделений Moneybo своих персональных данных, указанных в статье 8 и 9 Закона о защите Персональных данных, всем физическим и юридическим лицам, органам и организациям, профессиональным организациям и аналогичным организациям, уполномоченным законом официальным органам и организациям, поставщикам услуг, контроллерам, инспекторам, поставщикам, партнерам по бизнесу, отечественным и зарубежным акционерам и дочерним предприятиям, Пользователь также дает свое согласие на обработку личной, контактной информации, данных по транзакциям, информацию по безопасности транзакций, управлению рисками, юридическим процедурам и соблюдению требований, физического местоположения, безопасности, маркетинговую информацию и все другие личные данные, а также личные данные особого качества для осуществления коммерческой деятельности Moneybo в целях, включая вышеуказанные, но не ограничиваясь ими.

7.3. Текущий текст пояснения относительно обработки ваших персональных данных доступен по адресу <https://letim.app/>.

7.4. В случаях, когда Пользователь, Moneybo и/или Бизнес-партнер обязаны предоставить информацию или предоставить разъяснения в официальные органы в соответствии с законодательством, при условии, что эта информация была запрошена официальными органами должным образом, то Moneybo или Бизнес-партнер уполномочены раскрыть информацию Пользователей, полученную в Letim, официальным органам или Бизнес-партнерам, с которым Moneybo или Бизнес-партнер заключили соответствующее Соглашение, и / или для предоставления Продуктов и Услуг, и, соответственно, эти ситуации не должны быть истолкованы как нарушения политики конфиденциальности Moneybo и положений законодательства, связанных с Законом о защите Персональных Данных, и по этой причине никакая компенсация не может быть затребована ни под каким именем от Moneybo и/или ее Бизнес-партнеров.

8. Правовые обязательства

8.1. Пользователь заявляет, что обладает дееспособностью для заключения настоящего Соглашения.

8.2. Во всех сделках, совершаемых в рамках настоящего Соглашения, Пользователь обязуется соблюдать положения настоящего Соглашения и условия, которые могут время от времени публиковаться в Приложении и на сайте «Letim», а также принципы права, морали и порядочности, не совершать действий, которые могут каким-либо образом препятствовать функционированию Приложения, нарушать права третьих лиц или будут угрожать их правам, в противном случае будет применена статья 6.12 настоящего Соглашения.

8.3. Все права на использование программного обеспечения, визуального и звукового оформления, текстов, логотипов, графики и любых других материалов в Приложении принадлежат Moneybo. Копирование, дублирование и/или использование информации, контента и/или программного обеспечения, использованного при разработке дизайна, контента и создании базы данных Приложения, и/или использование Приложения сверх прав, указанных в настоящем Соглашении, включая все виды изображений, текстов, файлов и т. д., содержащихся в Приложении, их копирование, распространение, обработка и иное использование данных строго запрещается. Кроме того, действия Пользователя, которые могут угрожать безопасности Приложения или систем Moneybo и/или нанести вред Приложению, Moneybo и другим пользователям, любые другие действия, которые могут помешать работе другого программного обеспечения, включенного в Приложение, или использованию Приложения другими пользователями, давать несоразмерную нагрузку на Приложение; осуществлять несанкционированный доступ к исходным кодам программного обеспечения или систем Moneybo, копирование, удаление, изменение или попытки сделать это категорически запрещаются, также, категорически запрещается использовать, пытаться использовать программное обеспечение, которое будет препятствовать работе приложения, или нарушать работу любого программного обеспечения, оборудования и серверов, вызывать их сбои в работе, выполнять обратный инжиниринг, организовывать атаки, выполнять их или иным образом вмешиваться в работу ПО, или пытаться получить доступ к серверам Moneybo. В случае нарушения интеллектуальной, промышленной и иной собственности и прав Moneybo на использование, Пользователь обязан немедленно возместить все убытки, понесенные Moneybo, (включая сумму компенсации, требуемую от Moneybo в связи с ущербом, понесенным третьими лицами, включая лицензиаров), включая все сопутствующие убытки и ущерб.

8.4. Moneybo не несет ответственности за контент, Продукты и Услуги, предлагаемые Деловыми партнерами или другими третьими лицами в рамках Приложения, включая проверку их подлинности, реальности, безопасности, точности и определения того, являются ли их публикации и передача законными или нет. В случаях, когда Moneybo не является продавцом/поставщиком Продуктов и Услуг (не стороной договора), Пользователь обязан направлять все запросы относительно приобретенных Продуктов и Услуг соответствующему продавцу/поставщику, а Moneybo не является адресатом для таких запросов.

8.5. Пользователь обязан соблюдать меры предосторожности и процедуры, требуемые законодательством в отношении рекламодателя, продавца, плательщика, торговца, налогоплательщика или аналогичных лиц в отношении транзакций, которые он/она осуществляет в рамках Соглашения, и Moneybo не имеет полномочий и не несет ответственности относительно этих мер и процедур. Пользователь согласен, заявляет и обязуется, что он несет всю ответственность за любые понесенные убытки или которые могут быть понесены другими пользователями, Moneybo и/или третьими лицами, из-за небрежности и ошибок Пользователя, которые приведут к невыполнению мер и процедур в рамках настоящей статьи, и принимает на себя все виды сборов, расходов, налогов и т. д., связанных с транзакциями.

8.6. Пользователь принимает и заявляет, что в Приложении могут находиться различные ссылки на другие веб-сайты и/или платформы, файлы и контент, не находящиеся под контролем Moneybo, могут предоставляться сторонние услуги, могут быть даны ссылки на услуги третьих лиц, веб-сайты или оператора/поставщика услуг и это не будет являться гарантией какого-либо рода, и, что доступ к таким другим веб-сайтам и/или платформам, файлам или контенту, услугам и продуктам не находится в сфере ответственности Moneybo и/или Делового Партнера, вследствие чего Пользователь не может предъявлять никаких требований и претензий от своего имени.

8.7. Moneybo не несет ответственности за контент, публикуемый третьими лицами, в том числе Пользователем, в Приложении и на сайтах, на которые есть ссылки через Приложение. Приверженность точности и законности информации, контента, визуальных и звуковых изображений, предоставленных и опубликованных любой третьей стороной, полностью лежит на лицах,

совершающих эти действия. Moneybo не берет на себя какую-либо ответственность и не гарантирует безопасность, точность и законность услуг и контента, предоставляемых третьими лицами.

8.8. Любая юридическая, административная и уголовная ответственность, возникающая в связи с использованием Приложения, совершением платежных операций в качестве плательщика и бенефициара Товаров и Услуг, предлагаемых Бизнес-партнером, лежит на Пользователе. Moneybo не несет ответственность за любые прямые или косвенные убытки, которые могут возникнуть в результате использования Пользователем Letim или Продуктов и Услуг. Moneybo/или Бизнес-партнер, не несет никакой ответственности за удаление, утерю, задержку транзакции или связи, компьютерный вирус, ошибку связи, кражу, уничтожение учетной записи, несанкционированный вход в учетную запись, изменение или использование учетных записей в результате нарушения условий Соглашения со стороны Пользователя, деликта, халатности или других причин, возникших по вине Пользователя. По этим причинам Пользователь не может ни под каким именем предъявлять претензии к Moneybo /или ее Бизнес-партнерам.

8.9. Пользователь принимает и заявляет, что Moneybo никоим образом не является стороной в спорах, которые могут возникнуть между Пользователем и третьими лицами в связи с операциями, совершенными третьими лицами с использованием Приложения или Карты Letim.

8.10. Moneybo не может нести никакой прямой и/или косвенной ответственности за убытки, понесенные или которые могут быть понесены третьими лицами в результате действий, совершенных Пользователем во время транзакций в Приложении, и/или незаконных действий в нарушение этого Соглашения. Любой запрос от третьих лиц в этом контексте и убытки, понесенные Moneybo в связи с невыполнением Пользователем своих обязательств, изложенных в Соглашении или соответствующем законодательстве, направляются Пользователю и подлежат оплате по первому требованию, включая компенсации за сопутствующий ущерб и убытки, и сумма оплат не может быть ограничена каким-либо лимитом.

9. Срок Соглашения и прекращение его действия

9.1. Настоящее Соглашение вступает в силу с даты его подписания/утверждения Сторонами и действует до тех пор, пока действует учетная запись Пользователя в Приложении.

9.2. В случае несоблюдения Пользователем положений настоящего Соглашения и заявленных в соответствии с настоящим Соглашением правил и условий, и, если деятельность Пользователя по настоящему Соглашению представляет риск с точки зрения правовой, технической или информационной безопасности либо наносит ущерб личным и коммерческим правам третьих лиц, Moneybo может временно или навсегда остановить использование Пользователем Letim или расторгнуть Соглашение. В этой связи Пользователь не может предъявлять какие-либо требования и претензии к Moneybo.

9.3. Moneybo может в любое время в одностороннем порядке, с немедленным вступлением в силу и без обязательств по выплате какой-либо компенсации, прекратить действие Letim, любого Продукта или Услуги и/или настоящего Соглашения без объяснения причин, уведомления, а также закрыть доступ Пользователя к этим Услугам.

10. Ограничение ответственности

10.1. Пользователь принимает и заявляет, что Moneybo не несет ответственности за отношения между Пользователем, Letim и/или Бизнес-партнером или другими третьими лицами, которые могут предлагать Продукты и Услуги в рамках платежной деятельности, связанной с Продуктами и Услугами, и что все риски в этом контексте принадлежат исключительно Пользователю, и Пользователь не будет предъявлять никаких требований и претензий к Moneybo и направит соответствующему Бизнес-партнеру любой запрос и претензии в отношении Продуктов и Услуг. Moneybo предоставляет Приложение «КАК ЕСТЬ» и не берет на себя никаких обязательств в отношении коммерческой пригодности или пригодности для конкретной цели или использования, а также не дает никаких гарантий или обязательств в отношении того, что Приложение будет безупречным или будет соответствовать всем ожиданиям Пользователя.

10.2. Moneybo, в той степени, в которой это разрешено действующим законодательством, не несет никаких косвенных, особых, специальных, неординарных или правовых убытков и ответственность за штрафные санкции, включая, помимо прочего, упущенную выгоду, потерю деловой репутации, возникших в результате использования Пользователями системы Letim и Приложения, или из-за других действий Пользователей.

10.3. Пользователь принимает и заявляет, что он/она знает, что Приложение, а также доступ и качество контента, предлагаемого через Приложение, во многом зависят от качества услуги, предоставляемой соответствующим интернет-провайдером и Moneybo не несет ответственности за проблемы, возникающие из-за качества услуги, что функционирование Приложения небезупречно, и что время от времени могут возникать технические сбои, или что он/она может столкнуться с проблемами доступа.

11. Прочие положения

11.1. Moneybo может передать свои права и обязанности по Соглашению любой из компаний своей группы без обязательства уведомления об этом Пользователя.

11.2. Moneybo может запросить у Пользователя дополнительную информацию, документы или согласие в любое время, с целью обеспечить соблюдение применимого законодательства, и соглашается выполнять эти требования для использования Letim.

11.3. Обстоятельства, не зависящие от Сторон, такие как: техногенные и стихийные бедствия, эпидемии, войны, мобилизация, пожары, забастовки, которых не было и которые нельзя было предвидеть на момент подписания настоящего Соглашения, и которые произошли таким образом и в такой степени, что частично или полностью, временно или навсегда создали препятствия для работы Сторон или отдельной Стороны, включая локаут, сбои, вызванные телекоммуникационной инфраструктурой, отключение электроэнергии и плохие погодные условия и т. п., признаются обстоятельствами непреодолимой силы.

11.4. Сторона, подвергшаяся форс-мажорным обстоятельствам (обстоятельства непреодолимой силы), незамедлительно уведомляет об этом другую Сторону в письменной форме, и исполнение обязательств Сторонами приостанавливается на период действия таких обстоятельств. Когда действия подобных обстоятельств прекращаются, договор продолжается с того места, где он был приостановлен. В случае, если обстоятельства непреодолимой силы длятся более 1 (одного) месяца, Стороны могут расторгнуть настоящий Договор без компенсации.

11.5. Неиспользование или частичное использование какой-либо из Сторон или задержка в использовании прав, полномочий или привилегий, предоставленных ей по настоящему Соглашению,

не является отказом от этих прав, а однократное или частичное использование прав, повторное использование указанного права или любого другого права, полномочия или привилегии, не препятствует их использованию или повторному использованию этих прав, привилегий или полномочий. Отказ будет действительным и обязательным только в том случае, если он сделан в письменной форме с конкретной ссылкой на настоящее Соглашение и подписан должным образом уполномоченным представителем отказывающейся Стороны.

11.6. Во всех спорах, которые могут возникнуть в связи с настоящим Соглашением, в первую очередь применяются положения настоящего текста, а в случаях отсутствия таких положений применяются законы Турецкой Республики. Разрешать споры, возникающие в связи с выполнением Соглашения, уполномочены Центральные суды и правоохранительные органы Стамбула.

11.7. В любом споре, который может возникнуть между сторонами, физические и/или электронные записи и бухгалтерские книги Moneybo будут представлять собой действительные, обязательные и окончательные доказательства. Стороны принимают и обязуются, что настоящая статья является договором о письменных доказательствах в соответствии со статьей 193 Гражданско-Процессуального Кодекса № 6100.

11.8. Moneybo, имеет право в одностороннем порядке изменять, дополнять или продлевать настоящее Соглашение и условия, указанные в дополнениях к Соглашению, и/или другие правила опубликованные Moneybo, без объяснения причин и без какого-либо уведомления, а также реорганизовать Letim, Приложения и/или Продукты и Услуги, изменять их направления, объемы и содержание, остановить их использование и отменять их. Изменения, вносимые Moneybo в Соглашение и другие условия, вступают в силу с даты их публикации в Приложении и на сайте <https://letim.app/>, и Пользователь считается принявшим новые условия, если продолжит использование Приложения или Карты Letim. Пользователь несет личную ответственность за регулярный мониторинг вышеуказанных документов.